



MINI Market Report

국가	러시아
제품	인삼 제품

주관사 : aT 한국농수산물유통공사

CONTENTS

I. 러시아 마케팅 방안	1
1. 러시아 시장 특징	1
2. 러시아 시장 진출 TIP	2
II. 러시아 시장 정보	3
1. 러시아 인삼 수입추이	3
2. 러시아 인삼 시장동향	4
III. 러시아 가격 정보	7
1. 러시아 인삼 판매현황	7
2. 러시아 인삼 판매가격	7
IV. 러시아 유통 정보	9
1. 러시아 유통 FLOW	9
2. 러시아 유통 구조	10
V. 러시아 통관 정보	13
1. 관세율	13
2. 통관절차	15
VI. 러시아 검역 정보	18
VII. 러시아 라벨링 정보	23
VIII. 러시아 바이어 정보	27

※ 참고자료

I 러시아 마케팅 방안

1. 러시아 시장 특징

□ 2013년 인삼 수입 급증

- 러시아의 2013년 인삼 수입액은 전년 대비 330% 가량 급증한 것으로 집계되었으며 대부분 중국과 캐나다로부터 인삼을 수입하고 있음

□ 여전히 인삼 수요가 많지 않은 편

- 최근 인삼 수입이 급증하고 있고 인삼 제품에 대한 인지도가 점차 확산되고는 있지만, 수요가 아직은 크지 않은 편임

□ 기후 요인으로 인해 수입 식품 의존

- 기후적으로 겨울이 길고 토양이 척박한 러시아는 자국 내에서 생산되는 농식품 수량이 절대적으로 부족
- 자국산에 대한 선호도가 높아 러시아 자국 농산물이 생산되는 여름-가을철은 수입 농식품 시장의 비수기라 볼 수 있지만 이 시기만 제외하면 1년 중 절반 이상이 수입 농식품에 의존하는 국가이기 때문에 기회는 풍부

□ 러시아 소비자 구매력 향상

- 러시아의 경제 성장으로 인해 소비자들의 구매력이 향상돼 점차적으로 고가, 고품질의 제품을 선호하는 현상이 나타나고 있음
- 이는 최근 러시아에서 유행하고 있는 ‘유기농’ 제품과도 그 맥락을 같이 하는 것으로 한국 농식품의 주요 경쟁국 중 하나인 중국산 제품은 상대적으로 저품질로 인식돼 우리 농식품이 경쟁우위를 점할 수 있음

2. 러시아 시장 진출 TIP

□ 인삼은 러시아 진출 유망품목

- 인삼에 대한 러시아 소비자들의 인지도는 아직 낮고 인삼 수입액 규모도 작은 편이지만 러시아 소비자들이 비만에 대해 높은 관심을 보이면서 인삼 소비에 대한 잠재성이 있는 것으로 분석

□ 합리적 가격의 고품질 제품이라는 강점 활용

- 높은 가격을 지불하고자라도 고품질 식재료를 소비하려는 경향도 있지만, 여전히 가격을 먼저 고려하는 소비자들이 많음
- 중국산은 저가로 광범위하게 유통되고 있으며, 일본·유럽산은 고소득층에서 소비되고 있는 상황
- 이에 따라, 중국산과는 가격으로 경쟁할 수 없는 구조라는 점과 한국산 농식품에 대해서는 아직 인지도가 낮다는 점을 고려할 때, 합리적인 가격의 고품질 제품이라는 인식을 강조해야 함

□ 장기적인 접근 필요

- 인삼제품에 대한 인지도가 점차 확산되고는 있지만, 수요가 아직은 크지 않은 편으로 장기적으로 시장 진입 계획을 세우고 초기 제품 선택에 신중해야 함
- 인삼 수출 확대를 위해서는 인삼의 기능을 홍보하는 장기적인 전략이 필요하며, 먼저 쉽게 접하고 섭취할 수 있는 인삼 가공품(젤리, 사탕, 과자류)으로 인삼시장 저변 확대를 위한 기초를 마련하는 것도 하나의 방법이 될 수 있음

□ 딜러 및 위탁판매체제 활용

- 딜러 및 위탁판매체제는 한국인이 주로 이용하는 방법으로 이미 구축해 놓은 러시아 유통망을 이용하여 손쉽게 러시아 시장을 접근할 수 있다는 장점을 가지고 있음. 특히 방대한 영역의 시베리아의 경우 딜러와 위탁판매를 통한 시장개척이 유리

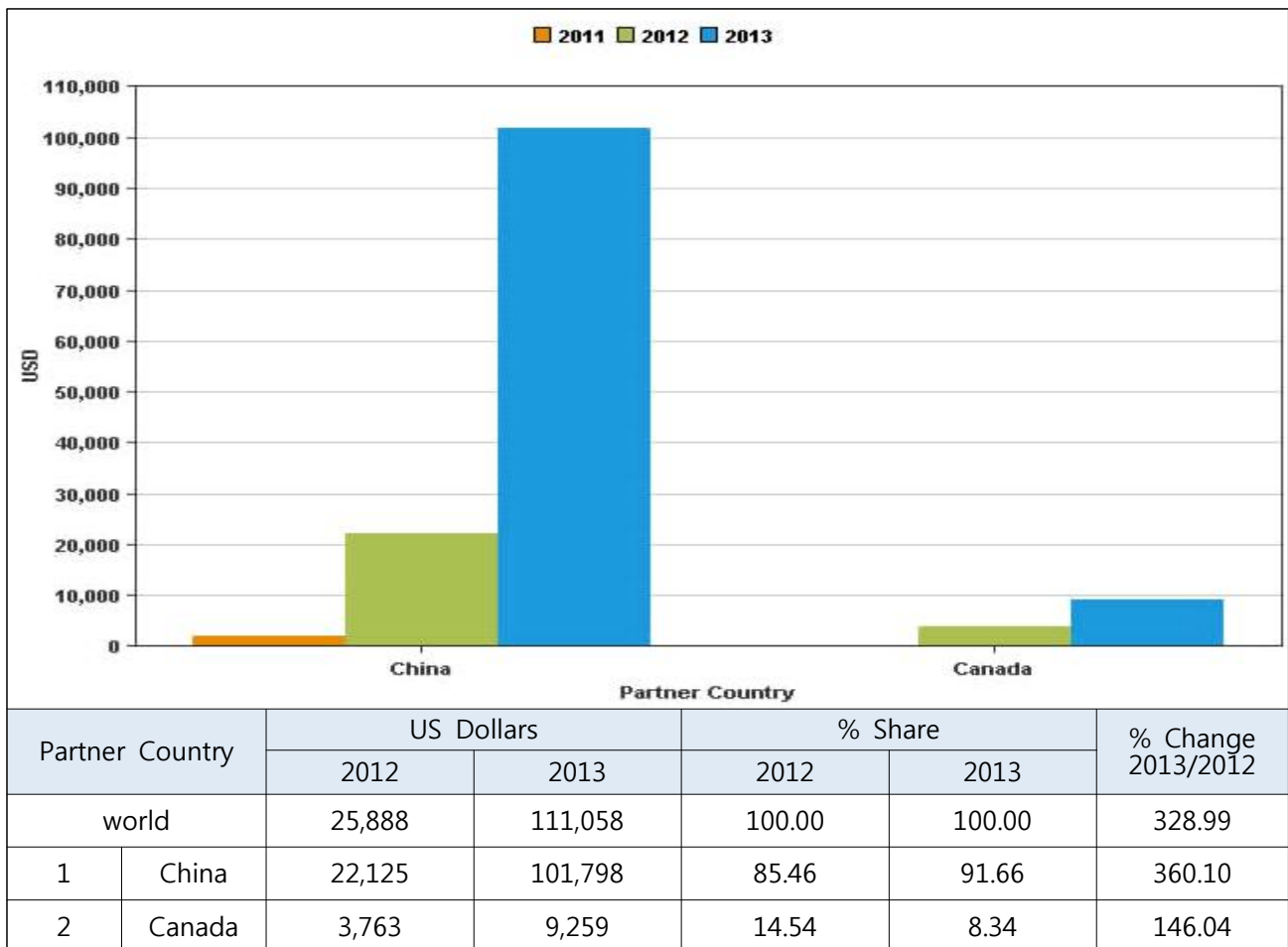
II 러시아 시장 정보

1. 러시아 인삼 수입추이

□ 러시아 인삼 수입동향

- 인삼 HS CODE 1211.20 : Ginseng Roots, Fresh Or Dried, Whether Or Not Cut, Crushed Or Powdered

< 러시아 인삼 수입통계 >



출처 : GTA(<http://www.tradestatistics.com/gta/>)

- 러시아의 2013년 인삼 수입액은 11만 1,058달러로 전년 대비 328.99% 급증한 것으로 집계되었음
- 러시아의 최대 인삼 수입국은 중국으로, 2013년 10억 1,798만 달러 규모의 중국산

인삼을 수입하였으며 이는 전년 대비 360% 이상 증가한 수치임

- 중국에 이어서 캐나다로부터 전년 대비 146% 증가한 9,259달러 규모의 인삼을 수입하였음

2. 러시아 인삼 시장 동향

□ 생산동향

- 현지산 인삼제품 생산업체로는 ‘Krasnogorskleksredstva’ , ‘ST Medifarm’ ,Medical Company Traditional Medicine’ 이 있으며, 한방약품으로는 ‘Evalar’ ,Herbs of Bashkortostan’ , ‘Chistaya Liniya’ 등의 업체가 두각을 나타내고 있음
- 러시아 마케팅 에이전시인 「Step by Step」에 따르면, 현재 전국적인 유통망을 구축하고 판매되는 의약품(인삼제품 포함)은 20%, 나머지 80% 의약품은 지역상권을 중심으로 제한적으로 공급됨
- 한편, 수입산 인삼제품은 DoppelHerz 브랜드의 독일산 제품과 Taishan AGHG 사 중국 제품, 그리고 한국산은 개성인삼과 한국인삼협회 제품 등이 유통되고 있음

< 현지 주요 생산기업 >

회사명	홈페이지	비고
Krasnogorsklersredstva	http://www.krls.ru	각종 생약 제조, 25ml 인삼 드링크제 생산
Evalar	http://www.evalar.ru	생약 제조, 'Tohimbe Forte' 인삼캡슐 제조
ST-Medifarm	http://www.st-medifarm.ru	'Germaks Ginseng' 인삼캡슐
Chistaya linia	http://www.kalina.org/brands/clear_line	인삼 액기스, 인삼 크림제품 생산

출처 : KATI

□ 소비동향

- 인삼제품은 러시아 전역에 광범위하게 유통되지는 않으나 유사제품으로 시베리아산 가시오가피 등이 재배돼 러시아인에게 크게 낯설지 않음. 특히, 러시아 극동지역의 하

바로프스크 주와 연해주 일대는 야생 인삼인 장뇌가 재배돼 인삼 보드카주 생산에 활용됨

- 유사제품으로 분류되는 시베리아산 가시오가피는 약국에서 쉽게 찾을 수 있으며 효능 자체는 인삼에 비해 떨어지나 부작용이 덜한 것으로 알려졌다
- 현지산 인삼제품 가격은 2~3달러로 저렴한 편이지만 품질이 떨어지며, 수입산 인삼제품은 관세 5%, 부가세 18%, 유통가격 등이 포함돼 소비자 가격은 8~15달러 내외를 형성함

< 현지산 및 수입산 인삼제품 가격 비교 >

(단위: 달러)

구분	현지산		수입산 인삼
	가시오가피	인삼	
액즙(250ml)	1	2	12
캡슐(10개)	2	3	8~15

출처 : KATI

□ 경쟁 동향

- 러시아는 인삼제품에 대한 인지도가 점차 확산되고는 있지만, 수요가 아직은 크지 않은 편으로 장기적으로 시장 진입 계획을 세우고 초기 제품 선택에 신중해야 함
- 러시아인들이 인삼제품을 마주칠 때 한국산이든 중국산이든 아시아산 인삼제품에 대해 차별화를 느끼지 못하고 한자와 한글이 섞인 제품 디자인에 대해 큰 신뢰를 갖고 있지 못한 것으로 나타남
- 따라서 러시아인에게 친근감을 주는 디자인, 즉 현지화된 브랜드 혹은 디자인을 고려해볼 필요가 있음
- 인삼제품의 유통경로는 약국, 인터넷 쇼핑, 건강식품점 등을 들 수 있으며, 현지 시장 진출을 위해서는 안정된 유통채널을 구축하는 것이 중요함
- 인삼 샴푸, 인삼 바디크림, 인삼 팩 등 한방 미용제품에 대한 수요도 증가하는 추세로 제품 홍보를 통한 독자 브랜드 이미지를 구축하고 브랜드숍을 개설하는 등 적극적인 공략이 필요함

< 현지 진출 주요 외국기업 >

국가	회사명	홈페이지	비고
독일	Queisser Pharma	http://queisser.com	'DoppelHerz'라는 브랜드명의 인삼캡슐을 만드는 독일 기업
독일	Berlin-Chemie	http://www.berlin-chemie.com	MENARINI Group의 계열사
슬로베니아	KRKA	http://www.krka.si/sl	Hebrion 브랜드로 인삼캡슐 제품 생산
덴마크	Nycomed	http://www.nycomed.com	스위스 취리히에 본사가 있는 Takeda Pharmaceuticals Int'l GmbH(일본 1위 제약회사) 소속의 덴마크 기업

출처 : 각 회사 홈페이지

III 러시아 가격 정보

1. 러시아 인삼 판매현황

□ 러시아 인삼 판매 현황

- 러시아 내에도 인삼, 홍삼을 파는 사이트가 있으며 널리 알려진 정관장 등 한국 홍삼이 아니지만, 사이트에는 'Korea Ginseng' 이라는 단어가 사용 됨. 정확한 브랜드가 명시되어 있지 않음

2. 러시아 인삼 판매가격

1) Insamax 매장 홍삼 판매 현황

※ 러시아에 홍삼을 전문으로 판매하는 온라인 마켓

업체명	고려인삼	고려인삼	고려인삼
제품 이미지			
제품명	Экстракт Корейского Женьшеня «KOREAN GINSENG EXTRACT», объем: 30 гр	6-летний Экстракт корейского женьшеня «KOREAN GINSENG EXTRACT GOLD», объем: 240 гр	6-летний Экстракт корейского женьшеня «KOREAN GINSENG EXTRACT GOLD», объем: 100 гр
가격	RUB 1100.00 руб.	RUB 5700.00 руб.	RUB 3200.00 руб.

출처 : <http://www.taobao.com/>

2) Red insam 매장 홍삼 판매 현황

※ 개성 인삼 농협이라는 물품을 취급하고 있지만 물품의 종류가 단 2가지 만 판매하고 있음

업체명	개성 인삼 농협	개성 인삼 농협
제품 이미지		
제품명	개성 홍삼농축액 골드 50 * 3	Korean red ginseng tea" 50ea / 100ea
가격	RUB 3500 pyб.	RUB 990 / 1800 pyб.

출처 : <http://redinsam.info/index.html>

3) Korshop 매장 홍삼 판매 현황

※ 러시아 내 한인들이나 러시아 현지인들도 한국제품을 구매하는 사이트임

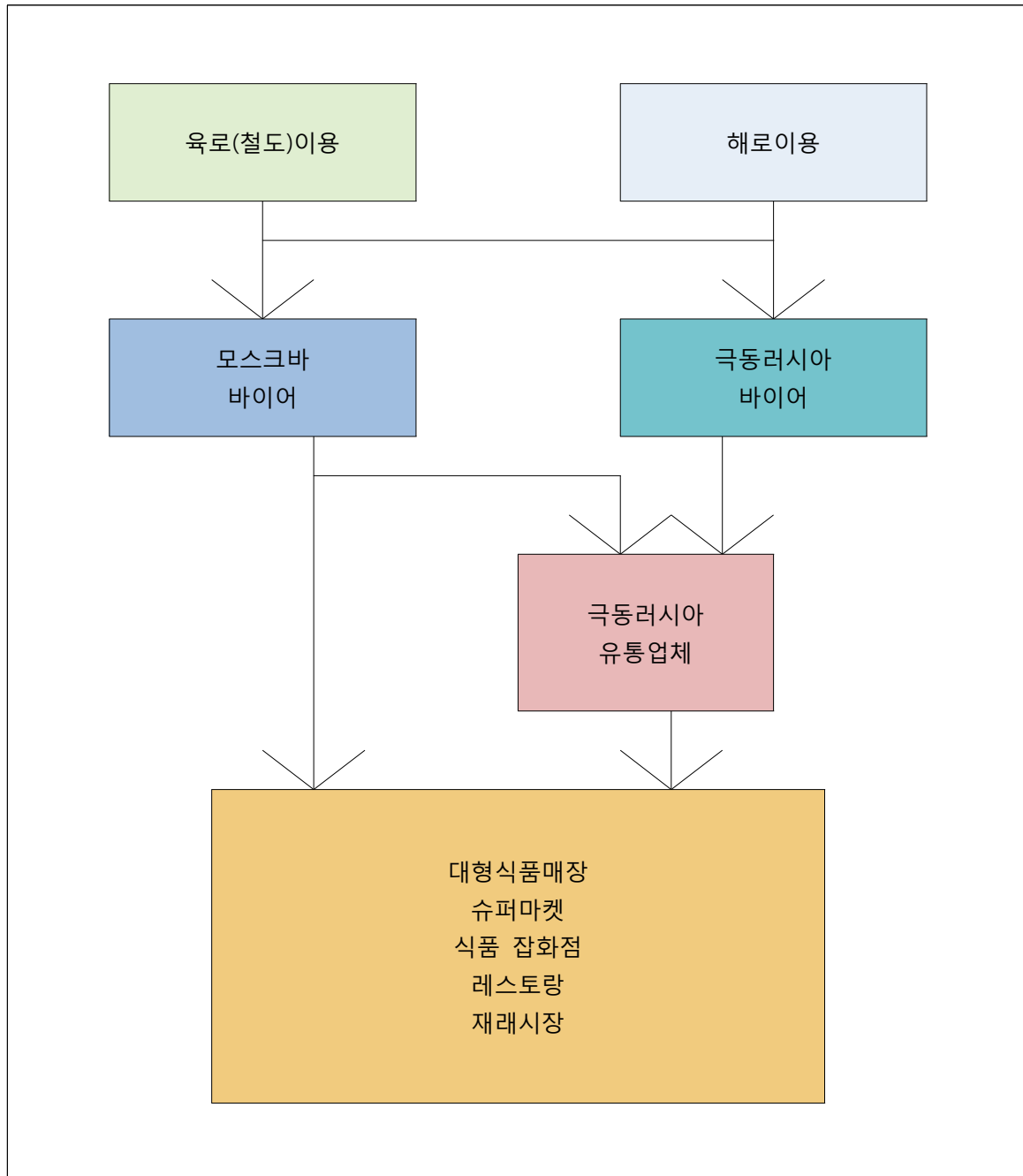
업체명	조선인민주의공화국	조선만년보건종회사	조선만년보건종회사
제품 이미지			
제품명	Женьшень корейский красный 6-летний сушеные корни 75 г	Koryo Insam Tea) пакетированный 75г (25шт.х3г)	양춘삼록 교감약 (10 кап.)
가격	RUB 3200.00 pyб.	365.00 pyб.	1200.00 pyб.

출처 : <http://korshop.ru/>

IV 러시아 유통 정보

1. 러시아 유통 FLOW

< 유통절차 >



출처 : KATI(<http://www.kati.net/>)

2. 러시아 유통구조

□ 러시아 유통동향

- 러시아로 수입되는 수입물품의 대다수가 모스크바를 통해 유통되고 있는데 이는 러시아 세수의 많은 부분이 관세로부터 충당되며 이러한 관세를 통제하기에는 모스크바가 유리하기 때문
- 현지에서 대형 유통업체와 현지 벌크 세일업체간의 경쟁이 심해져 중소기업체는 사라지고 있는 현상을 보이고 있음. 모스크바는 물론이고 지방까지도 대형 물류업체가 진출함으로써 지방의 소규모 유통업체는 고사하는 중인 것으로 관측
- 대형유통업체인 METRO의 경우 대형 유통망과 판매망을 통하여 생산업체와 직거래를 통한 낮은 가격으로 판매. 그 자체의 물류센터를 이용하여 러시아 전역에 물건을 판매하는 등 다른 유통업체보다 경쟁력을 갖추고 있음
- 러시아 업체들은 유통센터의 건설과 물류센터의 전산화에 구조적 문제를 지니고 있으며 특히 물류에 대한 노하우가 부족. 소매점으로 배급하는 배급망과 물류창고의 시설이 낙후되어 하역과 운송에 문제가 발생
- 노후 된 리프트, 창고의 시설 낙후로 인하여 이러 한 부분 에 대한 시설 설비 재투자 와 노하우가 필요
- 직판체제는 고유의 브랜드를 강화하거나 판매의 점진적 향상을 추구하는 업체에 더 효율적임. 대량판매가 목표인 기업체는 직판보다는 딜러를 통한 판매가 주효
- 딜러 및 위탁판매체제는 한국인이 주로 이용하는 방법으로 이미 구축해 놓은 러시아 유통망을 이용하여 손쉽게 러시아 시장을 접근할 수 있다는 장점을 가지고 있음. 특히 방대한 영역의 시베리아의 경우 딜러와 위탁판매를 통한 시장개척이 유리

< 러시아 내 소매 유통 업체 현황 >

No.	기업명	설립연도	매장수	상점형태
1	X5 Retail Group	2006	853	슈퍼마켓 할인점
2	Metro Group	2000	60	편의점

3	Magnit	1994	2,197	할인점 편의점
4	Auchan Group	2002	35	편의점
5	Lenta	1993	26	편의점
6	Kopeika Trading House	1998	416	할인점
7	Dixy	1992	388	할인점 편의점
8	Sedmoi Kontinent	1994	127	슈퍼마켓 편의점
9	O'Kei	2002	24	편의점 슈퍼마켓
10	Viktoria Group of Companies	1993	194	슈퍼마켓 인근상점

출처 : KOTRA

□ 러시아 유통 특징

- 2009년의 세계 경제위기 침체 이후 2010년부터 러시아 경제의 지속 성장 영향으로 소매매출이 증가하고 있음
- 2011년에 7.2%의 증가율을 기록했으며 2012년에도 5.5 ~ 6.4% 신장 예상

< 러시아 소매업 경제 현황 >

구분.	2007	2008	2009	2010	2011	2012
실질GDP성장률(%)	6.8	8.1	5.6	-7.9	4.3	3.7
소매매출액 (십억루블)	10,869	13,920	14,603	16,436	19,075	20,120~ 20,620
소매매출 증가율(%)	16.1	13.5	-4.9	4.4	7.2	5.5~6.4

출처 : 러시아 경제개발부

- 현대적인 대형 유통업체가 소매시장을 주도하고 있는 반면, 재래시장의 비중은 급격히 감소하고 있음
- 대형 유통업체들은 모스크바, 상트페테르부르크 등의 러시아 주요 도시에서 지방의 대도시로, 서북부러시아(모스크바, 상트페테르부르크 소재)에서 중부, 시베리아,

극동지역으로 점포망을 확대함

- 중부, 시베리아, 극동지역은 인구가 상대적으로 적어 시장성이 다소 낮으며 물류 망 구축에 어려움이 있음
- 러시아 정부는 맥도날드 측에 극동지역에 점포를 세워 달라 요청했으나 아직까지 맥도날드 측은 물류 망 구축의 어려움으로 난색을 표함
- 외국계 업체는 대형점포 위주, 러시아 유통업체는 중소형 점포 위주로 시장 주도
- Auchan, Metro, IKEA 등이 2000년대 초부터 러시아 시장에 진출해 대형 유통망 시장을 선도함
- X5 그룹, Magnit사 등 러시아 대형 유통업체는 중·소형 점포 위주로 소매시장 선도 중
- 대형 유통업체 공략을 통한 러시아 시장 진입·확대 노력 필요, 컨설팅회사 Jones Lang LaSalle consulting에 따르면 러시아는 도매업 구매지수가 유럽에서 3위로 진단
- 각 대형 유통업체 특성(점포형태, 가격대, 주력상품 등)에 맞는 접근 필요

V 러시아 통관 정보

1. 관세율

< 관 세 >

HS코드명			품 명 [대한민국(2013년)]	기본 세율
			한 글	
1211	20		인삼	
1211	20	1	인삼 뿌리	
1211	20	2	인삼 가루	
1211	20	1190	기타	20%
1211	20	13	홍삼	
1211	20	1319	기타	20%

HS코드명			품 명 [러시아(2013년)]	기본 세율
			한 글	
1211			식물과 식물의 부분품 (종자와 과일을 포함한다) (주로 향료용 · 의료용 · 살충용 · 살균용 기타 이와 유사한 용도로 사용된 것) (신선하거나 말린 것),는지거나 잘라주지 않거나 깨지거나 분말로 되지 않은 :	
1211	20	0000	- 인삼근	5%
1211	90		- 기타	5%

－ 위의 항목으로 봤을 때, 러시아의 인삼류 제품의 관세는 5%로 확인됨

□ 관세 제도

- 현재 러시아법인은 수입통관 진행시 부과되는 관세/VAT에 대해 통관시점 납부나 통관 후 납부하는 사후납부 방식이 아닌, 통관 의뢰前 세관 거래은행 계좌에 2~3일전에 Deposit해 놓은 후 해당은행으로부터 입금증(Pay Slip)을 발급받아 기타 통관서류와 함께 제출해야 세관직원이 해당건의 서류검사 및 수입통관 절차가 진행됨
- 수입업체에서는 은행으로부터 발급받는 입금증(Pay Slip)을 수입통관 건별로 관리, 수입통관 지연 등의 업무 Loss가 발생됨
- 관세법(Chapter 19)규정에 의거하여 관세납부유예(Customs Regime) 제도는 수출품 제조용 원재료 수입 통관 시 관세/VAT 납부를 유예하고 통관된 원재료로 제품을 제조하여 수출통관시 투입된 원재료의 관세/VAT 금액만큼 정산하는 제도
- 위의 제도를 적용하기 위한 전제조건으로 수출대상 모델에 대해 도입 /Local자재 List, 작업지도서(제조 Flow)등 관련 자료를 관세청에 사전 신고해야 하며, 제출된 서류를 검증완료 하는데 약 6개월 소요
- 한 원재료 수입단계에서 가공 수출품으로 별도 수입신고가 이루어져야 하고, 조립 후 완제품 수출 시에도 별도 수출통관 절차로 진행해야 하는 등 현실적으로 적용하기 어려워, 현재 러시아내 관세납부유예(Customs Regime)제도를 활용하는 업체가 없는 것으로 파악됨

2. 통관절차

□ 수입 통관 절차

< 수입 통관 절차 >

신고전 서류준비	① 세관신고서, 선하증권(B/L), 송장(Invoice), 포장명세서(Packing List) 필수준비 - 안전증명서, 원산지 증명서(C/O) 등을 품목별로 추가 제출 ② 관세납부 전 사전 예치 요건 충족 - 수입물품 · 운송수단, 해당금액 예치 등 ③ 관할 세관 수하인 업체 등록 및 등록 번호 취득 ④ 수입규제품목 관련 라이선스 취득/품질 인증마크 부착/품목별 인증서 획득 등의 수입 요건 충족
↓	
수입신고	① 수입신고서는 서류 및 디스켓 제출 - EDI신고는 현재 도입 관계임 ② 수입물품 신고가격 입증을 위한 추가 서류 제출 요구 ③ 지정품목은 러시아 연방 FEACC코드(관세코드)를 세관 신고서에 기재 - 해당 품목 : 육류, 포도주, 앨범, 식물, 컴프레서, 냉장고, 모니터, 컴퓨터, 자판기, 손목시계, 악기 등
↓	
심사 · 검사	① 물품 검사 후 화물 검사서 작성 ② 보세운송시, 국경검사대 송부 내용 보세운송면장과 수입신고서 내용비교 ③ 계약서 내용 및 화물 반입 서류를 비교 검사
↓	
관세납부	① 평균 수입관세 13%, CIF가격 기준 종가세 부과 - 원재료 5% < 부자재 10% < 제품 10~20% ② 일부 상품은 종량세 및 수량세, 종가 · 종량혼합세 적용 ③ 관세 외 부가가치세(최고 18%), 소비세 부과
↓	
신고수리 물품반출	① 모든 관련 서류 사본을 러시아 연방관세위원회에 송부 - 연방관세 위원회의 승인을 받아 최종통관 결정 ->물품반출

출처 : 관세청 해외 통관지원센터

□ 수입 통관 단계별 유의사항

< 수입 통관 단계별 유의사항 >

신고전 서류준비	러시아어 통관서류 준비 ① HS코드가 영문으로 공개 되지 않아 확인·적용이 어려움 ② 영문서류는 허용되지 않고 러시아어로 된 통관 서류만 인정 - 제품 설명서 및 라벨링도 러시아어 기재 ③ 서류상의 경미한 실수도 해당 세관의 자의적 해석과 규제 가능 - 통관서류 작성시 구체적인 내용을 정확하게 기재해야 함 ④ 품질인증에 상당기간 소요되므로 수입자와 충분히 협의 필요
↓	
수입신고	수입신고시 가격신고에 주의 ①통관 절차상 알선 세관장 및 담당자의 재량권이 상당함 - 통관 항구마다 세관 집행 방식의 차이가 발생 할 수 있음 - 불합리한 HS코드·관세율 적용 방지를 위해 신뢰도가 높은 통관사 선정 필요 ② 물품단가를 저가신고 하지 않도록 주의 요망 - 적발시 압류조치, 매우 심각한 행정/형사 처벌을 받음 ③최저 준거가격제도 시행 중 - 세관신고 가격이 최저 준거가격에 미달될 경우 준거가격에 상응하는 관세/부가세 납부 후 행정심판을 통해 환급 받음
↓	
심사·검사	상대적으로 높은 화물검사 비율에 대비 ① 화물검사는 Random방식의 표본 추출 검사 원칙을 적용 - 다양한 검사방식 및 까다로운 검사로 기업의 예측 가능성 ② 수입이 증가하는 물품에 대해서는 수시로 전수검사 실시, 평균 화물 44% 검사로 화물검사 비율이 높은 편임(화물검사 속도가 늦고 검사시 제품파손 및 분실 우려)
↓	
관세납부	① 관세 및 부가세는 납부예치 계좌 충전 금액으로 납부가능 ② 관세 외 사치품을 중심으로 10~400%의 소비세가 부과됨 - 해당 품목 : 에틸알코올, 주정용액, 알코올 제품, 맥주, 담배, 보석, 휘발유, 승용차 등 8개 품목 중심
↓	
신고수리 물품반출	관세위원회의 최종 서류 심사로 인해 추가 통관 시일 소요 ① 서류나 물품에 결함이 없을 시에도 통관의 지연등으로 추가비용 발생가능 ② 보관료가 비싼 편으로 통관 지연 시 부대비용이 상당함

출처 : 관세청 해외 통관지원센터

□ 수출통관 절차/ 유의사항

< 수출 통관 절차/ 유의사항 >

수출신고	① 전자신고 또는 서류신고 ② 구비 서류 : 선하증권, 송장, 포장명세서, 계약서, 적하목록, 각종 허가·승인·증명서 및 수출허가서(필요 시) 등
------	--



검사 · 반출	① 화물검사를 위해 운송사가 물품을 세관 통제구역으로 이동 ② 심사·검사 결과, 제출 서류와 일치하면 3일 내에 물품을 세관 통제구역에서 반출 (수출세 부과 대상이 아닌 경우, 신고 후 4시간 이내 반출)
---------------	---



수출세 납 부	① 주요 전략물품(원자재 및 제품)은 수출세를 납부하여야 함 ② 대상 : 원유, 가스, 금속, 귀금속, 다이아몬드, 광물, 특정 화학물질 등
------------	---



선 적

출처 : 관세청 해외 통관지원센터

□ 수출입 소요시간/비용

< 수출입 소요시간 / 비용 >

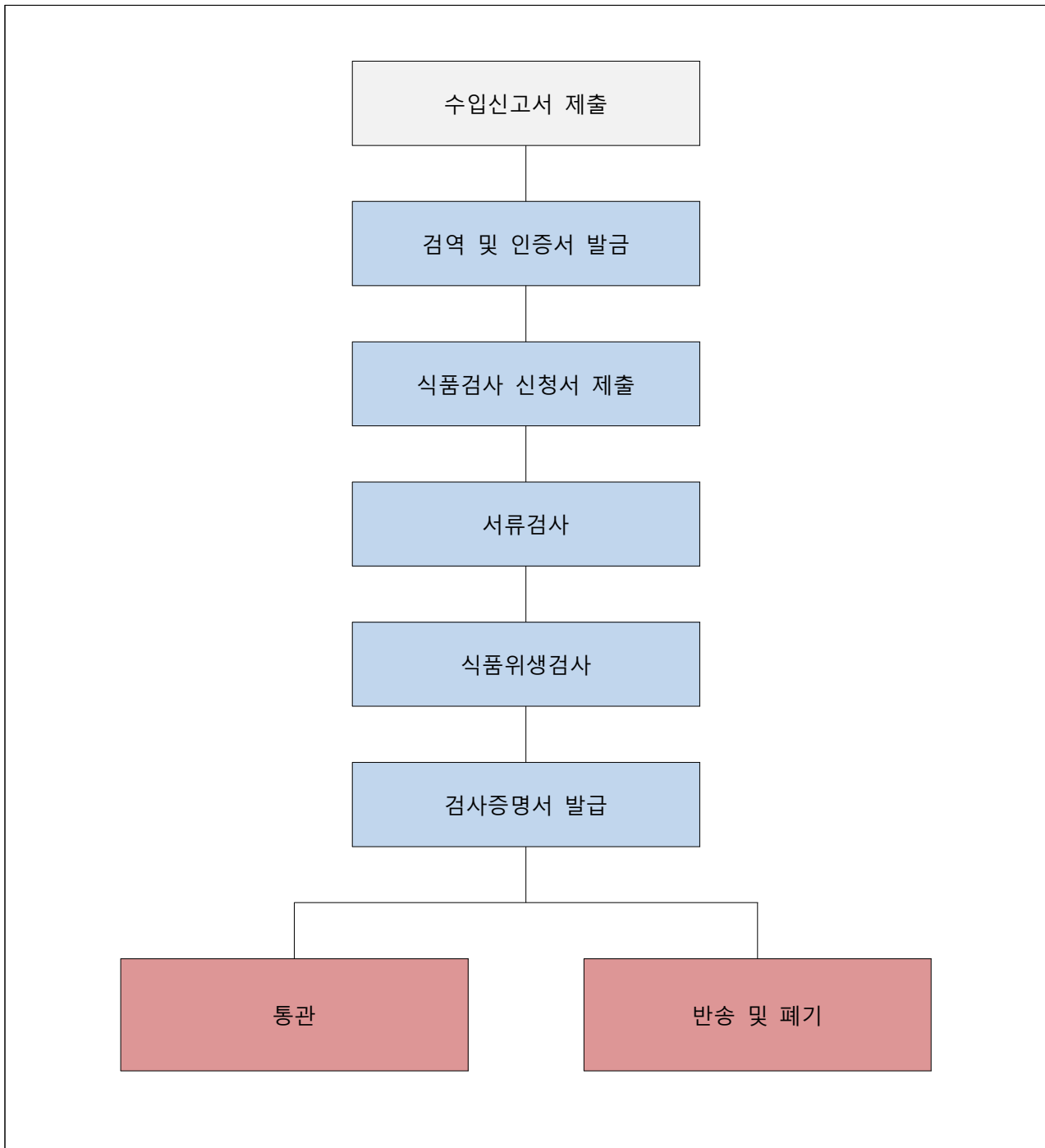
구 분	수 출		수 입	
	소요기간(日)	비용(\$)	소요기간(日)	비용(\$)
서류준비	25	200	25	200
세관통관	3	500	4	500
항망(터미널)	3	250	2	250
내륙운송	5	900	5	900
합 계	36	1,850	36	1,850

출처 : World Bank - Doing Business 2011

VI 러시아 검역 정보

□ 식품 검역 절차

< 식품 검역 절차 >



출처 : KATI

□ 식품 신고

- 러시아 관할세관에 수입신고서를 제출
- 운송계약, 착륙증서, Invoice, Packing List를 첨부하여 제출
- 위 서류들에는 다음 정보가 포함 : 출하원산지, 용량, 도착일, 가격을 표시한 구매자와 공급자 간의 계약서, 각각의 물건이 저장될 장소, 가공공장이나 도매업자가 물건을 수령할 장소, 포장목록, 선적 방법을 표시한 화물 계획(팔레트 등) 세관에 화물가격을 표시하는 신고서

□ 검역 및 관련 인증서 발급

- 식품위생증명서 : 해당 증명서는 수입되는 식품이 인체에 유해물을 포함하고 있지 않다는 것을 증명하는 서류로 GOST를 받기 전에 발급 받아야 하며, 이는 러시아 보사부가 인정한 시험기관에서 시험하고 러시아 보사부가 발급하는데 동 과정까지를 한국SGS(주)에서 대행해 주고 있음
- 규격인증서(Safety Certificate) : 러시아의 연방표준위원회에서 발행 하는 안전규격인증서로, 강제인증과 임의인증으로 구분되는데 식품은 강제인증품목에 해당함. 러시아연방 표준위원회는 해외에서 SGS, MERTCONTROL 등에 인증 업무를 위임하여 수행하고 있으며 한국에서는 한국SGS(주)가 업무를 대행하고 있음
- 원산지 인증서 : 관세를 결정하는데 이용되며 인증서는 위생 인증서를 발급하는 국가 위생 역학 검사부처의 지역 사무소에서 발급 받을 수 있음
- 안정 인증서 : 러시아의 국가표준위원회(GOSSTANDART)에서 발급하며 시험 완료 후 위해서는 5kg의 샘플이 필요하며 5~7일 정도 소요되고 안전 인증서는 표준화 센터에 의해 수행된 시료검사 및 위생 인정서에 기초가 됨
- 검사증명서 : 러시아 보건부 위생 및 전염병 검사국에서는 검사증명서를 발급하고 러시아 관할 세관에 통보
- 러시아표준규격 인증서(GOST-R) : GOSSTANDART에 의해 정해진 표준에 대한 부합 인증서는 모든 수입 제품에 의무적으로 적용되며 러시아로 수출되는 제품에 가장 중요한 인증서임

< 러시아 표준규격 인증서 >

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ	
 СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ	
№	РОСС CN.MT42.B00553
Срок действия с	12.10.2011 по 11.10.2014
№ 0655659	
ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ рег. № РОСС RU.0001.11MT42.OOO "СервисТехноПром". 127015, г. Москва, Бумажный пр., д. 14, тел. (495)5182793, факс (495)5858693, E-mail servtechprom@rambler.ru.	
ПРОДУКЦИЯ Многофункциональный измерительный прибор серии РМАС700, моделей: РМАС720, РМАС735. Серийный выпуск.	
код ОК 005 (ОКП): 42 2860	
СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ ГОСТ Р 52320-2005 Пп. 5.6, 5.8, разд. 7 ГОСТ Р 52321-2005 П. 7.4	
код ТН ВЭД России: 9030 84 900 0	
ИЗГОТОВИТЕЛЬ "Zhuhai Pilot Technology Co.,Ltd". Адрес: No. 15, Keji 6 Road, Chuangxin Haian, Tangjia High-tech Zone, Zhuhai, Guangdong, China, Китай.	
СЕРТИФИКАТ ВЫДАН "Zhuhai Pilot Technology Co.,Ltd". Адрес: No. 15, Keji 6 Road, Chuangxin Haian, Tangjia High-tech Zone, Zhuhai, Guangdong, China, Китай.	
НА ОСНОВании Протокол испытаний № 2312-1011 от 12.10.2011г., ИЛ Общество с ограниченной ответственностью "СервисТехноПром", рег. № РОСС RU.0001.21MT82 от 14.04.2011, адрес: 127015, г. Москва, Бумажный пр., д. 14.	
ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Маркировка продукции знаком соответствия производится по ГОСТ Р 50460-92. Инспекционный контроль: 2012г., 2013г. Схема сертификации 3.	
	Руководитель органа _____ Эксперт _____ _____ _____
	Шершень А.Ю. инициалы, фамилия Никулин Р.П. инициалы, фамилия
Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации	

출처 : 한러대사관

□ 검역 관련 부서 연락처

- Federal Veterinary and Phytosanitary Surveillance Service (VPSS)
 - <http://www.fsvps.ru>
 - Address : 107139, Moscow, Orlikov pereulok, 1/11
 - Fax : (+7 495) 607-51-11
 - E-mail : info@svfk.mcx.ru
- Federal Service for the Protection of Consumer Rights and Human Well-Being of the Ministry of Health and Social Development (Rospotrebnadzor)

-
- <http://www.rospotrebnadzor.ru>
 - address : building 5 and 7, house 18, Vadkovsky lane, Moscow, 127994
 - Tel : +7 (499) 973-26-90
 - Email : depart@gsen.ru

 - The Federal Service for Technical Regulation & Metrology
(Rostekhnregulirovaniye)
 - <http://www.gost.ru/wps/portal>
 - Address: 9 Leninsky Prospect, Moscow, B-49, GSP-1, 119991
 - Tel : +7 (499) 236 03 00
 - Fax : +7 (499) 236 62 31
 - E-mail : info@gost.ru

 - The Ministry of Industry and Trade
 - <http://www.minpromtorg.gov.ru/eng>
 - Tel : +7 (495) 539-21-87
 - Fax : +7 (495) 539-21-72

 - Federal Customs Service of Russia (FTS)
 - <http://eng.customs.ru/>
Counsellor, Head of Russian Federal Customs Service Representative Office
in the Republic of Korea – Boris Sladkov
 - Address : Embassy of the Russian Federation; 34-14, Chong-dong,
Chung-gu, Seoul, 100-120, Korea
 - Tel : +82 (0)2 318-2116~18
 - Fax : +82 (0)2 754-0417
 - E-mail : sladkov.boris@gmail.com

 - Consul, Representative of the Russian Federal Customs Service in Busan
Consulate General of the Russian Federation in Busan, Korea Igor Ten
 - Address : 89-1, 4-Ka, Chungang-Dong Chung-Ku, Busan, Republic of
Korea
 - Tel : (051) 441-9904~5
 - Fax : (051) 464-4404
 - E-mail : ten.igor@yahoo.com, tigor82@mail.ru
 - National standards codified in the State Standards (GOST)

-
- www.gost.ru
 - Address : 9 Leninsky Prospect, Moscow, B-49, GSP-1, 119991
 - Tel : +7 (499) 236 03 00
 - Fax : +7 (499) 236 62 31
 - E-mail : info@gost.ru

– The Sanitary Rules and Norms (SanPiN)

- <http://www.rospotrebnadzor.ru>
- address : building 5 and 7, house 18, Vadkovsky lane, Moscow, 127994
- Tel : +7 (499) 973-26-90
- E-mail : depart@gsen.ru

VII 러시아 라벨링 정보

□ 식품표시제도

- 러시아의 식품 표준규정은 자국 식료품과 수입상품에 적용이 되며, 러시아 지역에서 도·소매로 판매되고 있으며, 사회 급식을 담당하는 기업, 학교, 유치원, 진료소, 그리고 소비자 서비스에 직접적으로 관련된 기업 등에 적용되고 있음
- 현재 러시아에서는 수출 표준화 위원회(GOSSTANDART of Russia)의 상품표기법(GOST R 51074-97, 1997.8.15)에 의거하여 모든 러시아의 수입제품은 반드시 러시아어로 표기하도록 되어있음

□ 상품설명서

- 러시아로 수입되는 모든 소비재에 대해 러시아어 설명서 부착이 의무화되어 있음
- 제품명, 원산지, 제조업체, 제품용도, 주요 특징 및 제품사용설명서를 러시아어로 첨부해야함, 해당 표기는 포장지, 라벨 또는 별지에 할 수 있으며 제품과 함께 동봉해야함
- 상품설명서에는 다음 8가지 정보가 기본적으로 포함되어야 함
- 상품명, 제조 업체명, 상품의 기본용도나 사용범위, 안전한 보관·운송 및 사용방법, 기본적 소비특성 및 특징, 강제인증에 관한 정보, 제조업체와 판매업체의 법적주소

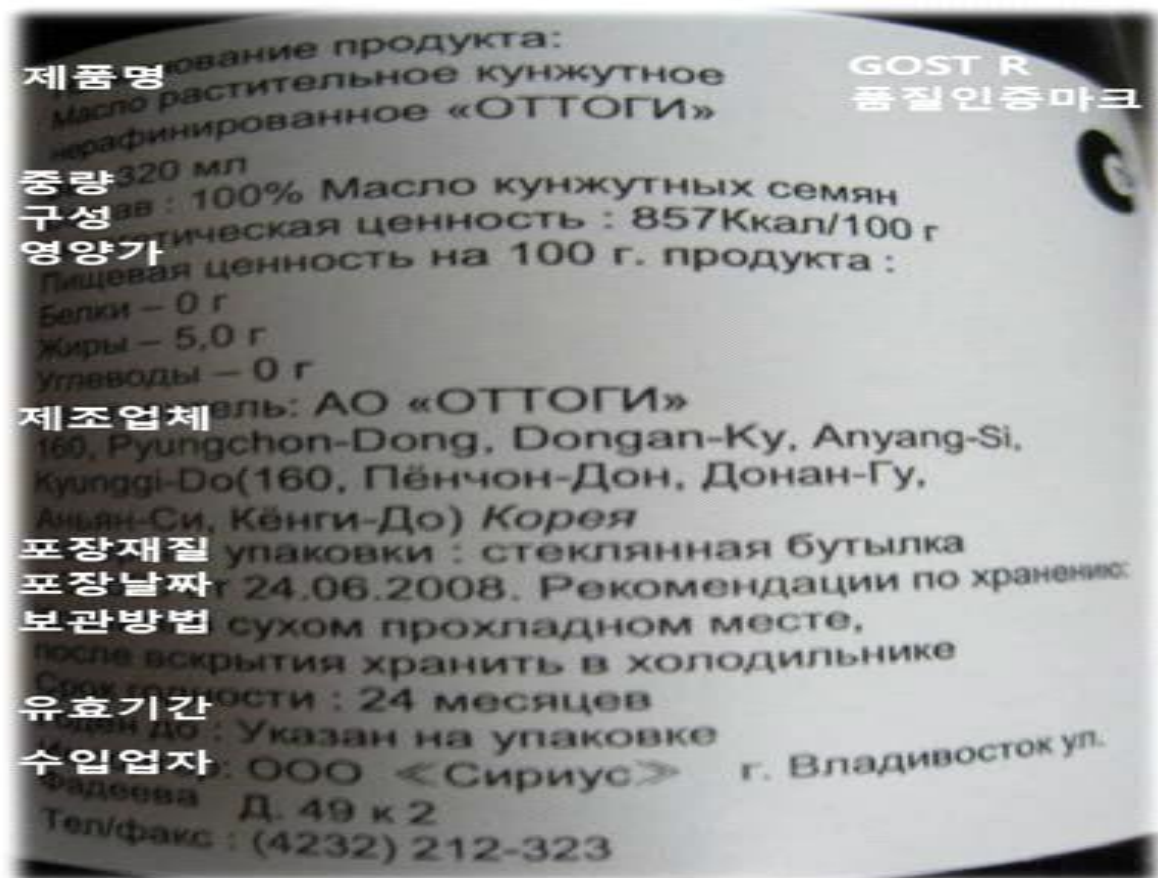
□ 제품라벨

- 러시아는 소비자 중심으로 상대적으로 엄격한 라벨링 요구조건을 제시하고 있음
- 라벨링의 요구조건은 제품에 따라 다르며, 제품에 맞는 특정한 라벨이 무엇인지, (식품 첨가물이나 다이어트 보조제, 그리고 모든 조제약품들의 경우에서처럼) 추가적인 문서들이 필요한지, 그리고 그것은 어떻게 구성되어야 하는지를 반드시 확인해야함
- 러시아의 라벨링 관련 법규는 기존의 EU의 지침들을 따르고 있으며 기존의 유럽의 관습에서 크게 다르지 않음

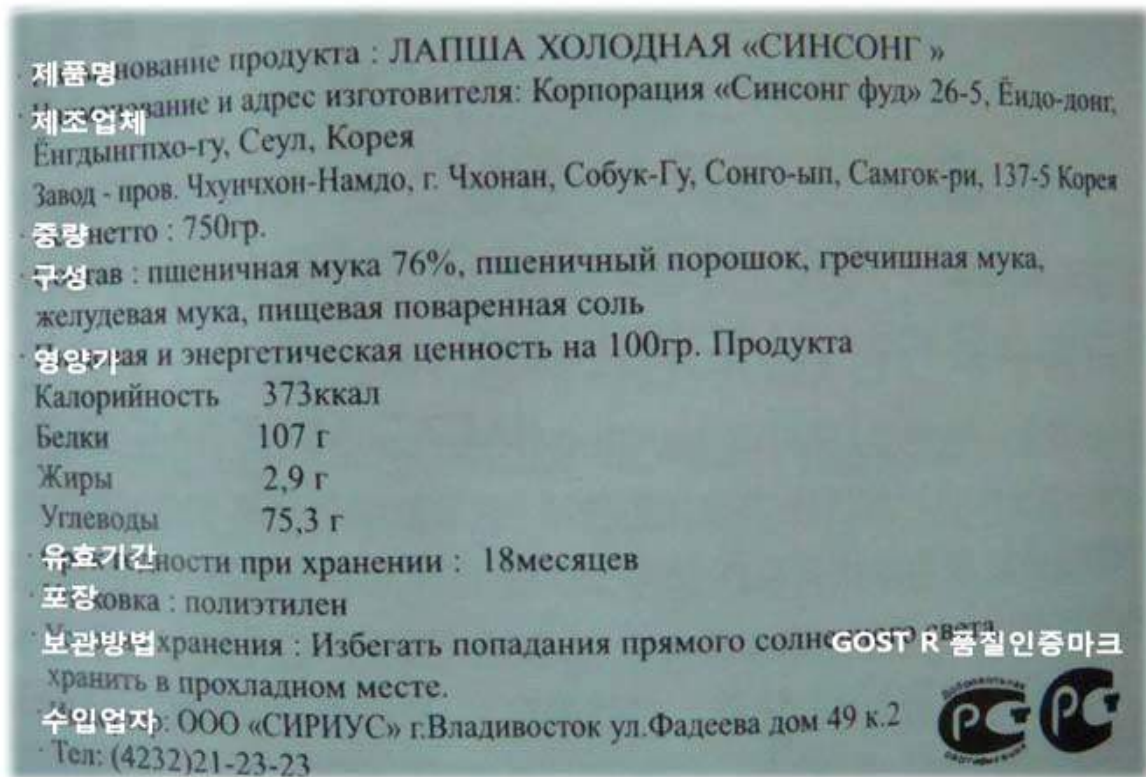
□ 기본 기재사항

- 제품명
- 제조업체
- 제조업체와 판매업체의 법적 등록 주소
- 제품무게와 양
- 제품의 영양
- 첨가물
- 유효기간
- 포장 및 보관방법
- GOST R 인증

< 라벨 예시 1 >



< 라벨 예시 2 >



□ 추가 기재사항

- 냉장(냉동)된 육류, 가금류, 내장, 완제품 등의 모든 육류 제품은 냉동 또는 냉장 마크를 부착해야 함
- 진공포장 또는 가스충전포장의 경우에는 포장방식을 라벨로 부착해야 함
- 완제품 통조림의 경우 최종 조리방법에 대한 권고사항을 기재해야 함

□ 자료원 및 관련 웹사이트

- 러시아연방세관 Federal Customs Service
 - www.russian-customs.org
- 블라디보스톡 항만공사 The Commercial Port of Vladivostok
 - www.vntp.ru

-
- 보스토치니 항만공사 Vostochny Port
 - www.vpnet.ru
 - 상트페테르부르크 항만공사 Port of St. Petersburg
 - www.pasp.ru
 - 러시아 보건부 Ministry of Health of the Russian Federation
 - <http://minzdrav.gov.ru>
 - 러시아 농업부 The Russian Federation Ministry of Agriculture
 - www.mcx.ru
 - 러시아 국가표준위원회 State Standards Committee; GOST
 - www.gost.ru
 - 한국SGS : www.sgsgroup.kr
 - Federal Veterinary and Phytosanitary Surveillance Service (VPSS)
 - http://www.fsvps.ru/fsvps/main.html?_language=en
 - USDA FAS GAIN Report
 - general requirements and standards for food and agricultural imports into Russia
 - <http://gain.fas.usda.gov>
 - DHL Guide for DHL Express Dutiable Shipments to Moscow, Russia
 - http://www.dhl.com/en/express/shipping/customs_support
 - 농림수산물검역검사본부
 - www.qia.go.kr
 - 한국무역협회, 대한무역투자진흥공사
 - www.kita.net, www.kotra.or.kr
 - Kati 농수산물무역정보
 - www.kati.net

VIII 러시아 바이어 정보

※ 최종 바이어 리스트 및 컨택 내역은 별도 엑셀 파일(바이어 상담내역)로 첨부하였습니다.

중간보고서에 기재된 바이어 리스트와 동일하지 않은 이유는 유효성 검증 작업 등을 진행하면서 축소/변경/추가되었기 때문입니다.

※ 참고자료

- 러시아연방세관(Federal Customs Service) :
www.russian-customs.org
- 러시아 보건부(Ministry of Health of the Russian Federation) :
<http://minzdrav.gov.ru>
- 농림수산물검역검사본부 : www.qia.go.kr
- 농수산물식품 수출지원정보 : <http://www.kati.net/>
- 관세청 : www.customs.go.kr
- GTA : <http://www.tradestatistics.com/gta/>